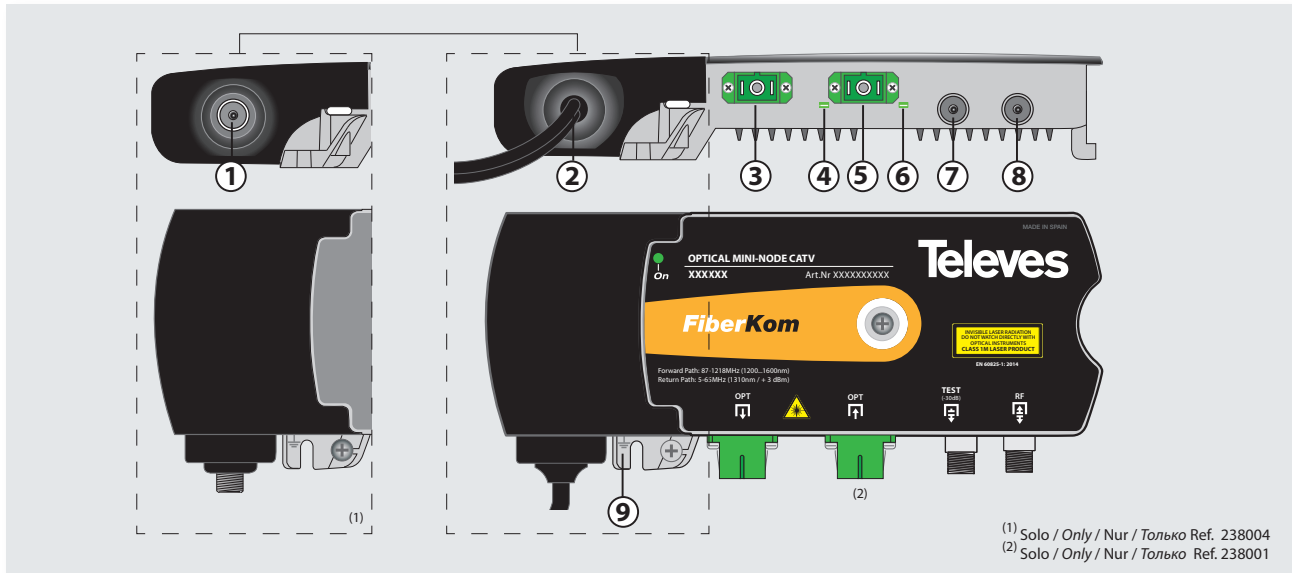


Mininodo Óptico / Fiberkom Mininode / Fiberkom Mininode / Мину-узел оптический Fiberkom

Ref. 238001, 238004, 238005

Art. Nr. OMNRK21310, OMNRK851610, OMNRK1610N

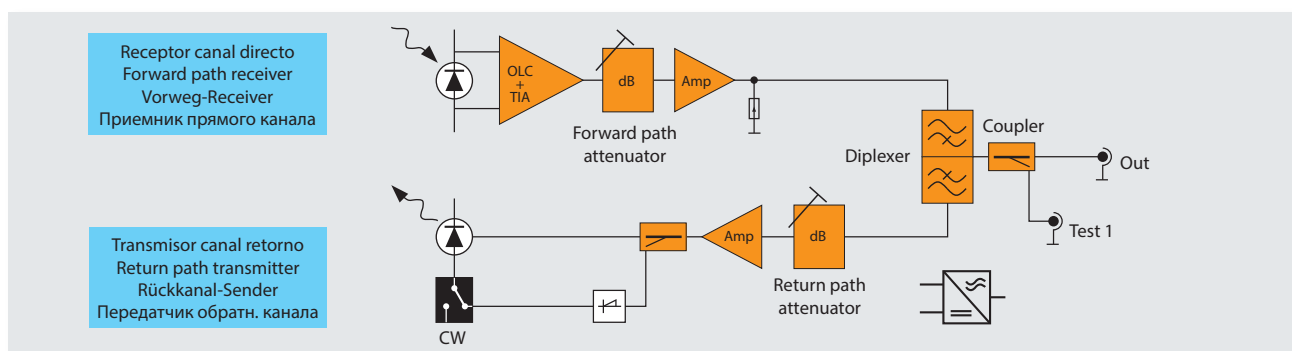
Descripción del producto / Product description / Produktbeschreibung / Описание продукта



(1) Solo / Only / Nur / Только Ref. 238004
 (2) Solo / Only / Nur / Только Ref. 238001

	Ref. 238001 OMNRK21310	Ref. 238005 OMNRK1610N	Ref. 238004 OMNRK851610
1	---		Power IN (11 - 24V ---)
2	Red / Power / Netzkabel / Сеть		
3	Salida óptica (3 dBm) Optical OUTPUT (3 dBm) Opt. Ausgangspegel (3 dBm) Оптический выход (3 дБм)	Salida óptica (3 dBm) / Entrada óptica (2 dBm máx.) Optical Output (3 dBm) / Optical Input (2 dBm max.) Opt. Ausgangs- & Eingangspegel 3 & 2dBm max. Оптический выход (3 дБм) / Оптический вход (2 дБм макс.)	
4	Indicador del láser encendido / Laser switch ON indicator / Laser ON-Anzeige / Индикатор лазера ВКЛ.		
5	Entrada óptica (2 dBm máx.) Optical INPUT (2 dBm max.) Opt. Eingangspegel (2 dBm max.) Оптический выход (2 дБм макс.)	---	
6	Indicador nivel óptico (OLC) Optical level indicator (OLC) Optische Pegel-Anzeige (OLC) Индикатор оптич. уровня (OLC)	<ul style="list-style-type: none"> █ (red) > +1 dBm █ (green) -8 - +1 dBm █ (orange) < -8 dBm 	
7	Test RF (-30dB) / Тест ВЧ (-30дБ)		
8	Entrada/Salida RF RF IN/OUT RF IN/OUT Вход/Выход ВЧ		
9	Toma de tierra / Ground / Erdung / Заземление		

Diagrama de bloques / Block diagram / Blockdiagramm / Блок схема



ES Importantes instrucciones de seguridad

Condiciones generales de instalación

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpie la unidad sólo con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Realizar la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de fuentes de calor tales como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No pise ni pellizque el cable de red; tenga especial cuidado con las clavijas, tomas de corriente y en el punto del cual salen del aparato.
10. Utilice solamente los aditamentos/accesorios especificados por el fabricante.
11. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o tableros especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se usa una carretilla, tenga cuidado al mover el conjunto carretilla/aparatos para evitar lesiones en caso de vuelco.
12. Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante largos periodos de tiempo.
13. Solicite todas las reparaciones a personal de servicio cualificado. Solicite una reparación cuando el aparato se haya dañado de cualquiera forma, como cuando el cable de red o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o humedad, no funciona normalmente, o haya sufrido una caída.

Atención

- Para reducir el riesgo de fuego o choque eléctrico, no exponer el equipo a la lluvia o a la humedad.

- El aparato no debe ser expuesto a caídas o salpicaduras de agua. No situar objetos o recipientes llenos de líquidos, como vasos, sobre o cerca del aparato.

Cómo utilizar el equipo de forma segura

- La tensión de red de este producto ha de ser: 99-253V ~ 50/60Hz.
- En el caso de que cualquier líquido u objeto caigan dentro del aparato, debe de ponerse en contacto con el servicio técnico.
- Para desenchufar el equipo de la red, tire siempre de la clavija, nunca del cable.
- No enchufe el equipo a la red eléctrica hasta que todas las demás conexiones hayan sido realizadas.
- La toma de red eléctrica debe estar cerca del equipo y ser fácilmente accesible.
- No quitar la tapa del equipo sin desconectarlo de la red.

Instalación segura

- La temperatura ambiente no debe superar los 45°C.
- No situar el equipo cerca de fuentes de calor o en ambientes de humedad elevada.
- No situar el equipo donde pueda estar sometido a fuertes vibraciones o sacudidas.
- Deje un espacio libre alrededor del aparato para proporcionar una ventilación adecuada.
- No situar sobre el aparato fuentes de llama desnuda, tales como velas encendidas.

Precauciones de conexión:

- Se debe utilizar un cable de fibra monomodo SC / APC.
- Reservar las tapas de conectores y capuchones de los cables para futuras operaciones de extracción / protección de los mismos.
- Alinee cuidadosamente las guías en ambos conectores

cuando conecte un cable al dispositivo, luego empuje el conector completamente.

- Tratar con sumo cuidado la punta desprotegida de los conectores, pequeños arañazos, rasaduras, impurezas y/o partículas de suciedad, aceites, grasas, sudor, etc. pueden degradar significativamente la señal.
- Para la limpieza de la punta de los conectores, frotar (sin ejercer presión) con una toallita de limpieza con base en alcohol isopropílico, específica para la limpieza de elementos ópticos. Antes de realizar la conexión dejar secar totalmente el alcohol.
- Colocar siempre las tapas protectoras a los conectores de los equipos que no estén conectados a cables para evitar que el haz láser pueda alcanzar los ojos.
- Evite en lo posible el encendido del transmisor sin tener la fibra conectada a dicho transmisor.

Precauciones de Seguridad

Aviso.

Este producto emite un rayo de luz invisible láser. Evite exponerse a la radiación láser. El uso de aparatos de ayuda visual (por ejemplo binoculares, lupas, etc.) puede aumentar el peligro a los ojos.



Acorde a EN 60825-1:2014

Emisión máxima de radiación láser: 3dBm.
Longitud de onda emitida: 1310nm_238001;
1610nm_238004 - 238005.

Precaución.-

- El uso de controles o ajustes, así como el uso de procedimientos diferentes de los especificados en este manual puede provocar la exposición a la radiación peligrosa.
- No utilice los equipos de forma no conforme con estas instrucciones de operación ni bajo cualquier condición que exceda las especificaciones ambientales estipuladas.
- El usuario no puede dar servicio técnico a estos equipos. Para asistencia técnica contacte con nuestro departamento de asistencia técnica.
- El rayo láser no debe ser apuntado a las personas y/o animales intencionadamente.

Simbología



Equipo diseñado para uso en interiores.



Este símbolo indica que el equipo cumple los requerimientos de seguridad para equipos de clase II.



Precaución, peligro de descarga eléctrica.



El equipo cumple los requerimientos del marcado CE.



El producto cumple la certificación EAC.

EN Important Safety Instructions

Important safety instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with a dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

Warning

- Reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as glasses, shall be placed on the apparatus.

Safe operation

- Power requirements for this product are 99 - 253V ~ 50/60 Hz.
- Should any liquid or object fall into the equipment, please refer to qualified personnel for service.
- To disconnect the equipment from the mains pull the plug never the cable.
- It is strongly recommended not to connect the equipment to the mains until all connections have been done.
- The socket outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- Do not take the cover off the equipment without disconnecting it from the mains.

Safe installation

- Ambient temperature should not be higher than 45°C.
- Do not place the equipment near heat sources in a highly humid environment.
- Do not place the equipment in a place where it can suffer vibrations or shocks.
- Please allow air circulation around the equipment.
- Do not place naked flames, such as lighted candles on or near the product.

Optical connection instructions:

- An SC/APC single mode fiber cable must be used.
- Keep the connectors lids and cable caps for future removal / protection operations.
- Carefully align the guides on both connectors when plugging a cable to the device, then push the connector all the way in.

- Take special care to avoid damaging the unprotected ends of the connectors, as small scratches, impurities and/or particles of dirt, oil, grease, sweat, etc. may significantly affect the quality of the signal.

- To clean the ends of the connectors, gently rub with a lintfree lens cleaning cloth, dampened using additive-free isopropyl alcohol. Make sure the alcohol evaporates fully before connecting. Keep the connector covers and cable caps in a safe place in case they are needed in the future.

- Always fit the covers on the connectors of devices that are not connected to cables to prevent the laser beam from damaging the eyes.

- Do not turn the transmitter on without a fiber optic cable connected to it.

Safety measures

Warning.-

This product emits an invisible laser beam. Avoid contact with laser radiation. The use of equipment such as binoculars or magnifying glasses may increase damage caused to the eyes.



According to EN 60825-1:2014

Maximum Output: 3dBm.
Emitted Wavelength (s): 1310nm_238001;
1610nm_238004 - 238005.

Caution.-

The use of the equipment in any other way than the specified in this manual may lead to exposure to harmful radiation.

Do not use the equipment in any way that does not comply with the operating instructions or in any conditions that exceed the stipulated atmospheric specifications.

The user cannot service this equipment. For technical assistance, contact our technical assistance department.

Never point the laser beam at people or animals.

Symbology



Equipment designed for indoor use.



This symbol indicates that the equipment complies with the safety requirements for class II equipment.



Caution, risk of electrical shock.



The equipment complies with the requirements of the CE mark.



The product is EAC certified.

DE Wichtige sicherheitshinweise

Allgemeine Installationsbedingungen

1. Lesen Sie die Anweisungen.
2. Bewahren Sie diese Anleitung auf.
3. Beachten Sie alle Hinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Lüftungsschlitze. Führen Sie die Installation gemäß den Anweisungen des Herstellers aus.
8. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Herden, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme produzieren.
9. Treten Sie nicht auf das Netzkabel und klemmen Sie es nicht ein, seien Sie besonders vorsichtig mit Steckern, Steckdosen und an der Stelle, wo sie aus dem Gerät kommen.
10. Verwenden Sie nur vom Hersteller spezifizier(te) Aufsätze/ Zubehör.
11. Verwenden Sie nur den/die vom Hersteller angegebene(n) Hubstapler, Plattform, Stativ, Halterung oder Brett oder jene(n), der/die mit dem Gerät verkauft wird. Wenn ein Hubstapler verwendet wird, seien Sie beim gemeinsamen Bewegen des Hubstaplers und der Geräte vorsichtig, um Verletzungen durch etwaiges Umkippen zu vermeiden.
12. Stecken Sie das Gerät bei Gewitter oder wenn Sie es für längere Zeit nicht verwenden aus.
13. Lassen Sie Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. Lassen Sie eine Reparatur durchführen, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt ist, z. B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, Flüssigkeit verschüttet worden ist, Dinge in das Gerät gefallen sind, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder umgefallen ist.

Sichere Verwendung des Gerätes

- Die Spannung dieses Produkts muss 99-253V ~ 50/60 Hz betragen.
- Kontaktieren Sie den technischen Dienst, wenn irgendeine Flüssigkeit oder irgendein Objekt in das Gerät fallen.
- Öffnen Sie niemals die Abdeckung des Gerätes ohne es vorher vom Strom getrennt zu haben.

Sichere Installation

- Die Umgebungstemperatur darf nicht mehr als 45 °C betragen.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einen Ort, wo es möglicherweise starken Vibrationen oder Erschütterungen ausgesetzt ist.
- Lassen Sie rund um das Gerät ausreichend Platz frei, um eine ausreichende Lüftung zu gewährleisten.
- Auf dem Gerät dürfen keine offene Feuerquellen wie brennende Kerzen abgestellt werden.

Anleitung für den optischen Anschluss

- Für den optischen Anschluss wird ein Singlemode-Kabel mit Steckertyp SC/APC verwendet.
- Entfernen Sie die Schutzabdeckung des optischen Steckers im Inneren des Gerätes sowie die Kappe des Singlemode-Kabelsteckers.
- Schließen Sie das Kabel an das Gerät an und achten Sie dabei darauf, dass die Führungen beider Stecker einander gegenüber liegen, indem Sie den Stecker ganz hinein drücken.

Sicherheitshinweise für die Anschlüsse

- Behandeln Sie die ungeschützte Spitze der Stecker mit größter Vorsicht. Kleine Kratzer, Abschälungen, Verunreinigungen und/oder Schmutzpartikel sowie Reste von Öl, Fett, Schweiß etc. können zu einer beträchtlichen Verschlechterung des Signals führen.

- Zum Reinigen der Spitze des Steckers, reiben Sie diese (ohne Druck auszuüben) mit einem mit Isopropylalkohol (ohne Additive) befeuchteten Linsenputztuch ab. Lassen Sie den Alkohol vor der Installation der Anschlüsse komplett trocknen.
- Bewahren Sie die Steckerabdeckungen und Kabelkappen zur späteren Entnahme/Schutz derselben auf.
- Versehen Sie die Stecker der Geräte, die nicht an Kabel angeschlossen sind, immer mit Schutzabdeckungen, um Schädigungen der Augen durch den Laserstrahl zu verhindern.
- Schalten Sie möglichst den Sender nicht an, wenn die Faser nicht an diesen angeschlossen ist.

Sicherheitsvorschriften

Warnung

Dieses Produkt sendet einen unsichtbaren Laserstrahl aus. Vermeiden Sie eine Exposition durch Laserstrahlung. Die Verwendung von Sehhilfen (wie z. B. Ferngläser, Lupen etc.) kann die Gefahr für die Augen vergrößern.



Nach Norm EN60825-1:20014

Max. optische Leistung des Lasers: 3dBm.
Wellenlänge: 1310nm_238001;
1610nm_238004 - 238005.

Vorsicht.-

-Eine Verwendung anderer Steuer- und Justiereinrichtungen oder Verfahrensweisen, als in dieser Bedienungsanleitung angegeben,

kann zu einer gefährlichen Strahlungsexposition führen.

-Lesen und befolgen Sie die Anweisungen dieser Bedienungsanleitung genau und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

-Verwenden Sie die Geräte nur gemäß dieser Bedienungsanleitung und nur unter Einhaltung der vorgeschriebenen umweltbezogenen Spezifikationen.

-Der Anwender darf selbst keine technischen Reparatur- und Wartungsarbeiten an den Geräten vornehmen. Sollten Sie technische Unterstützung benötigen, setzen Sie sich bitte mit unserem technischen Kundendienst in Verbindung.

-Der Laserstrahl darf nicht absichtlich auf Personen und/oder Tiere gerichtet werden.

Symbole



Nur Innengebrauch.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Gerät die Sicherheitsvorschriften der Klasse II erfüllt.



Vorsicht, Gefahr Stromschlag.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Gerät den Anforderungen der geltenden europäischen Richtlinien entspricht.



Das Produkt ist EAC zertifiziert.

РУС Важные инструкции по технике безопасности

Общие правила установки

1. Прочтите данные инструкции.
2. Сохраните данные инструкции.
3. Соблюдайте необходимые меры предосторожности.
4. Строго следуйте всем инструкциям.
5. Не устанавливайте устройство вблизи от воды.
6. Протирайте устройство только сухой тканью.
7. Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Производите установку в соответствии с инструкциями изготовителя.
8. Не устанавливайте устройство вблизи от источников тепла, излучающих тепло, таких как радиаторы, обогреватели, печи или другое оборудование (включая усилители).
9. Не наступайте на шнур питания и не заземляйте его, соблюдайте особую осторожность в местах его соединения с вилкой, в местах его входа в устройство и при использовании розеток.
10. Используйте только приспособления/принадлежности, указанные производителем.
11. Используйте только тележки, подставки, штативы, кронштейны или столы, которые указаны изготовителем или которые продаются вместе с устройством. При перемещении нагруженной устройством тележки соблюдайте меры предосторожности во избежание травм при ее опрокидывании.
12. Отключайте устройство от сети во время гроз и молний или же если оно не будет использоваться в течение длительного периода времени.
13. Для ремонтов обращайтесь к специалистам специализированных сервис центров. Отдайте устройство в ремонт, если оно повреждено каким-либо образом, например, когда повреждены шнур питания или вилка, когда в устройство попала жидкость или посторонние предметы, если оно подвергалось падению, воздействию дождя или влаги или не работает нормально.

Внимание

- Для снижения риска возникновения пожара или поражения

электрическим током, не подвергайте оборудование воздействию дождя или влаги.

- Устройство не должно подвергаться воздействию капель или брызг воды. Не ставьте вблизи от аппарата посуды, наполненных жидкостью, например ваз или цветочниц.

Безопасная установка

- Требования к электропитанию устройства: 99-253 В ~ 50/60 Гц.
- При попадании внутрь устройства каких-либо жидкостей или предметов, обязательно обратитесь в специализированный сервис центр.
- Чтобы отключить компьютер от сети, тяните всегда за вилку, а не за шнур.
- Не подключайте оборудование к сети, пока оно не привинчено к стене.
- Сетевая розетка должна находиться вблизи от оборудования и быть легкодоступной.
- Не снимайте крышку оборудования отключения от сети.

Безопасная установка

- Температура окружающей среды не должна превышать 45°C.
- Не устанавливайте устройство вблизи источников тепла или в среде с высокой влажностью.
- Не устанавливайте оборудование в местах с сильной вибрацией или тряской.
- Для обеспечения правильной вентиляции устройства оставьте вокруг него свободное пространство.
- Не ставьте на устройство источников с открытым пламенем, например зажженные свечи.

Инструкция для оптических подключений

- волоконно используется кабель с коннекторами типа "SC/APC".
- Держите заглушки разъемов и колпачки кабелей в надежном месте на случай, если они понадобятся в будущем.

- Подключите кабель к устройству, аккуратно совместив направляющие обоих разъемов, не нажимая на разъем.
- Меры предосторожности при подключении Соблюдайте особую осторожность, чтобы не повредить незащищенные концы соединителей, - мелкие царапины, загрязнения и/или частицы грязи, масла, жира, пот и т.д. могут значительно повлиять на качество сигнала.
- Очистите концы коннекторов, для этого аккуратно протрите безворсовой тканью для чистки волокна, слегка смоченной изопропиловым чистым спиртом. Убедитесь, что спирт испарился полностью перед подключением.
- Всегда одевайте защитные колпачки на коннекторы, к которым не подключены устройства для предотвращения повреждения глаз лазером.
- Избегайте, по мере возможности, включения передатчика без подключенного оптоволоконного кабеля

Меры предосторожности

Предупреждение.-
Данное устройство излучает невидимый лазерный луч. Избегайте контакта с лазерным излучением. Использование устройств таких как увеличительное стекло может увеличить риск для зрения.



В соответствии с EN60825-1_2014

**Максимальная мощность излучения лазера: 3dBm.
Длина передаваемой волны: 1310nm_238001;
1610nm_238004 - 238005.**

Внимание.-

- Использование управления или регулировок или других действий, отличных от указанных в настоящем руководстве может привести к воздействию вредного излучения.
- Не используйте оборудование не в соответствии с инструкциями по эксплуатации и в неприемлимых условиях окружающей среды.
- Пользователь не может обеспечить техническое обслуживание этого оборудования. Для обслуживания свяжитесь с нашим сервисным центром.
- Избегайте попадания лазерного луча на людей и животных.

Символы

Оборудование разработано для применения внутри помещений.

Этот символ означает, что устройство удовлетворяет требованиям.

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN **Внимание!** Риск поражения электрическим током.

Этот символ указывает о соответствии устройства требованиям CE.

Продукт сертифицирован в EAC.

Especificaciones técnicas / Technical specifications / Specifiche tecniche / Технические характеристики

Технические характеристики	Technische Eigenschaften	Características técnicas	Technical specifications	238001 OMNRK21310	238005 OMNRK1610	238004 OMNRK851610
Прямой канал	Vorweg	Canal Directo	Forward path			
Частотный диапазон	Frequenzbereich	Rango de frecuencia	Frequency range	MHz	87 ... 1218	105 ... 1218
Выходной импеданс	Ausgang Impedanz	Impedancia de salida	Output impedance	Ohm		75
Оптич. входной уровень для OLC	Optischer Eingangspegel OLC	Nivel óptico de entrada para OLC	Optical input level for OLC	dBm		-8 - +1dBm
Неравномерность	Welligkeit	Planicidad	Flatness	dB		± 1
Число выходов	Anzahl Ausgänge	Número de salidas	Number of outputs	no.		1
Тип. вх. уровень в диапазоне OLC (2)	Ausgangspegel OLC typ. (2)	Nivel salida típico en el rango OLC (2)	Typical output level in OLC range (2)	dBµV		93
CNR (1)	CNR (1)	CNR (1)	CNR (1)	dB		>52
CSO (2)	CSO (2)	CSO (2)	CSO (2)	dB		>60
CTB (2)	CTB (2)	CTB (2)	CTB (2)	dB		>60
Нормализ. эквивал. вх. шума	Rauschäquivalente Eingangsgröße	Ruido equivalente de entrada	Equivalent noise current density at input	pA/√Hz		< 6
Аттенюатор прямого канала	Entzerrer Interstage	Atenuador canal directo	Forward path attenuator	dB		6/12 select.
Предыскажение	Pre-Emphasis	Pre-énfasis	Pre-emphasis	dB		3
Длина волны	Wellenlänge	Longitud de onda	Wavelength	nm	1200 - 1600	1550 ±20
Возвратные оптич. потери	Opt. Rückflussdämpfung	Pérdidas de retorno óptico	Optical return loss	dB		>40
Оптический коннектор	Opt. Anschluss	Conector óptico	Optical connector	type		SC/APC
Макс. вх. оптич. мощность	Max. optische Leistung	Potencia máx. de entrada óptica antes de dañarse	Max. optical input power before damage	dBm		2
Оптическое устройство	Optische Einrichtung	Dispositivo óptico	Optical device	type		InGaAs pin photodiode
Обратный канал	Rückweg	Canal de retorno	Return path			
Частотный диапазон (изб.)	Frequenzbereich (wählbar)	Rango de frecuencia (seleccionable)	Frequency range (selectable)	MHz	5 ... 65	5 ... 85
Входной импеданс	Eingang Impedanz	Impedancia entrada	Input impedance	Ohm		75
Оптич. входной уровень	Opt. Ausgangspegel	Nivel de salida óptico	Optical output level	dBm		3
Неравномерность	Welligkeit	Planicidad	Flatness	dB		± 1
Входной уровень ВЧ	RF Eingangspegel	Nivel RF de entrada	RF input level	dBµV		70 - 100
Аттенюатор обратного канала	RF Pegelsteller	Atenuador canal de retorno	Return path attenuator	dB		0/10/20 select.
Длина волны	Wellenlänge	Longitud de onda	Wavelength	nm	1310 ±20	1610 ±10
Оптический коннектор	Opt. Anschluss	Conector óptico	Optical connector	type		SC/APC
Тип лазера	Laser-Typ	Tipo de láser	Laser type	type		DFB (Class1M)
Время включения-выключения передатчика	Zeit Sender EIN/AUS	Tiempo de encendido-apagado del transmisor	Transmitter turn-on/off time	µs		1
Общие	Allgemein	General	General			
Напряжение питания в сети	Netzanschluß	Tensión de alimentación red	Local mains voltage	V~ mA	99 - 253 75 - 40	-
Макс. потребляемая мощность	Max. Leistungsverbrauch	Potencia máxima en alterna	Max. mains power	W	4	-
Питание по коннектору ВЧ	Spannungsversorgung & Strom über RF	Alimentación por conector RF	Power voltage through RF connector	V --- mA	- -	11 - 24 270 - 140
Точка подключения теста	Prüfbuchse	Toma Test	Test point	dB		-30 ±1
Коннекторы ВЧ	RF-Anschlüsse	Conectores RF	RF connectors	type		F
Материал корпуса	Gehäuse-Material	Material del chasis	Housing material			Zamak/ABS
Рабочая температура	Arbeitstemperatur	Rango de temperatura	Operating temperature	°C		-5 ... +45
Размеры	Abmessungen	Dimensiones	Dimensions	mm		185 x 80 x 35
Вес	Gewicht	Peso	Weight	g		400
Индекс защиты	Schutzklasse	Índice de protección	Index operation	IP		30

(1) Medidas realizadas con un transmisor ref. 234310. El nivel de entrada de RF en el transmisor es 86 dBµV. 42 Ch CENELEC / Measure made with a transmitter 234310. The RF input level into the transmitter was 86dBµV. 42 Ch CENELEC / Messungen mit dem U0S155010 durchgeführt. Eingangspegel 86dBµV und 42K CENELEC / Измерения сделаны с помощью передатчика мод. 234310. Входной уровень ВЧ в передатчике: 86 дБмкВ. 42 Ch CENELEC (2) Según CENELEC 42 Ch / Distortion products for CENELEC 42 Ch / Intermodulationsverzerrung CENELEC 42 Ch / Интермодуляционные искажения для CENELEC 42 Ch.

